

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 599/2004

av den 30 mars 2004

## om antagande av en harmoniserad förlaga för intyg och inspektionsprotokoll för handel inom gemenskapen med djur och produkter av animaliskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 20.3 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 16.3 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 91/628/EEG av den 19 november 1991 om skydd av djur vid transport och om ändring av direktiv 90/425/EEG och 91/496/EEG <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 15 i detta,

med beaktande av rådets beslut 92/438/EEG av den 13 juli 1992 om datorisering av veterinära förfaranden vid import (Shift-projektet), om ändring av direktiven 90/675/EEG, 91/496/EEG, 91/628/EEG och beslut 90/424/EEG och om upphävande av beslut 88/192/EEG <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 12 i detta, och

av följande skäl:

- (1) En harmoniserad utformning av de hälsointyg som krävs för handel inom gemenskapen är en förutsättning för idrifttagandet av Traces-systemet, i enlighet med kommissionens beslut 2003/623/EG om utveckling av ett integrerat veterinärdatasystem (Traces) <sup>(5)</sup>, för att möjliggöra hantering och analys av den information som är antecknad i systemet så att hälsosäkerheten i gemenskapen förbättras.

<sup>(1)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG.

<sup>(2)</sup> EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(3)</sup> EGT L 340, 11.12.1991, s. 17. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(4)</sup> EGT L 243, 25.8.1992, s. 27. Beslutet senast ändrat genom rådets beslut 95/1/EG.

<sup>(5)</sup> EUT L 216, 28.8.2003, s. 58.

- (2) Införandet av en harmoniserad förlaga för insamling av resultaten från de inspektioner som genomförs i enlighet med direktiven 89/662/EEG, 91/628/EEG och 90/425/EEG är nödvändigt för automatisk behandling av de insamlade uppgifterna, och det utgör grunden för en standardiserad presentation av resultaten, vilket är ett krav i de ovannämnda direktiven.

- (3) En harmonisering bör göras av utformningen av förlagorna till de handlingar som krävs enligt följande rättsakter i gemenskapslagstiftningen:

— Bilaga F till rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen <sup>(6)</sup>.

— Bilagorna D1 och D2 till rådets direktiv 88/407/EEG av den 14 juni 1988 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av sperma från tamdjur av nötkreatur <sup>(7)</sup>.

— Bilaga C till rådets direktiv 89/556/EEG av den 25 september 1989 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och import från tredje land av embryon från tamdjur av nötkreatur <sup>(8)</sup>.

— Bilaga C till rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredje land <sup>(9)</sup>.

— Bilaga D till rådets direktiv 90/429/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av sperma från tamdjur av svin <sup>(10)</sup>.

— Bilaga 4 till rådets direktiv 90/539/EEG av den 15 oktober 1990 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg <sup>(11)</sup>.

<sup>(6)</sup> EGT L 21, 29.7.1964, s. 1977. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 21/2004.

<sup>(7)</sup> EGT L 194, 22.7.1988, s. 10. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2004/101/EG.

<sup>(8)</sup> EGT L 302, 19.10.1989, s. 1. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(9)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 42. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(10)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 62. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(11)</sup> EGT L 303, 31.10.1990, s. 6. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

- Bilaga E till rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk <sup>(1)</sup>.
  - Bilaga E till rådets direktiv 91/68/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för handeln med får och getter inom gemenskapen <sup>(2)</sup>.
  - Bilaga E till rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG <sup>(3)</sup>.
  - Bilagan till kommissionens beslut 94/273/EG av den 18 april 1994 om veterinärintyg för utsläppande på marknaden i Förenade kungariket och Irland av hundar och katter som inte har sitt ursprung i dessa länder <sup>(4)</sup>.
  - Bilagan till kommissionens beslut 95/294/EG av den 24 juli 1995 om fastställande av förebilden till veterinärintyg vid handel med ägg (ova) och embryon av hästdjur <sup>(5)</sup>.
  - Bilagan till kommissionens beslut 95/307/EG av den 24 juli 1995 om fastställande av förebilden till veterinärintyg vid handel med sperma av hästdjur <sup>(6)</sup>.
  - Bilagorna I och II till kommissionens beslut 95/388/EG av den 19 september 1995 om hälsointyg för handel inom gemenskapen med sperma, ägg och embryon från får och getter <sup>(7)</sup>.
  - Bilagan till kommissionens beslut 95/483/EG av den 9 november 1995 om hälsointyg för handel inom gemenskapen med ägg och embryon från svin <sup>(8)</sup>.
  - Bilagorna I och II till kommissionens beslut 99/567/EG av den 27 juli 1999 om förslaget till det intyg som avses i artikel 16.1 i rådets direktiv 91/67/EEG <sup>(9)</sup>.
  - Bilaga I till kommissionens beslut 2003/390/EG av den 23 maj 2003 om fastställande av särskilda villkor för utsläppande på marknaden av vattenbruksdjur av arter som inte anses mottagliga för vissa sjukdomar, och produkter <sup>(10)</sup>.
  - Bilaga 4 till rådets direktiv 64/433/EEG av den 26 juni 1964 om hygienproblem vid produktion och utsläppande på marknaden av färskt kött <sup>(11)</sup>.
  - Bilaga 4 till rådets direktiv 71/118/EEG av den 15 februari 1971 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä <sup>(12)</sup>.
  - Bilaga D till rådets direktiv 77/99/EEG av den 21 december 1976 om hygienproblem som påverkar handeln med köttprodukter inom gemenskapen <sup>(13)</sup>.
  - Bilaga 4 till rådets direktiv 91/495/EEG av den 27 november 1990 om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar produktion och utsläppande på marknaden av kaninkött och kött från vilda djur i hägn <sup>(14)</sup>.
  - Bilaga 2 till rådets direktiv 92/45/EEG av den 16 juni 1992 om frågor om människors och djurs hälsa i samband med nedläggning av vilt och utsläppandet på marknaden av viltkött <sup>(15)</sup>.
  - Bilaga V till rådets direktiv 94/65/EG av den 14 december 1994 om kraven för produktion och utsläppande på marknaden av malet kött och köttbehandlingar <sup>(16)</sup>.
- (4) Det är även lämpligt att harmonisera utformningen av det informationsutbyte mellan behöriga myndigheter som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel <sup>(17)</sup> vid avsändning av biprodukter och bearbetade produkter.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

<sup>(1)</sup> EGT L 46, 19.2.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(2)</sup> EGT L 46, 19.2.1991, s. 19. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2003/708/EG.

<sup>(3)</sup> EGT L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktivet senast ändrat genom kommissionens förordning (EG) nr 1398/2003.

<sup>(4)</sup> EGT L 102, 12.4.2001, s. 63. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2001/298/EG.

<sup>(5)</sup> EGT L 182, 2.8.1995, s. 27.

<sup>(6)</sup> EGT L 185, 4.8.1995, s. 58.

<sup>(7)</sup> EGT L 234, 3.10.1995, s. 30.

<sup>(8)</sup> EGT L 275, 18.11.1995, s. 30.

<sup>(9)</sup> EGT L 216, 14.8.1999, s. 13.

<sup>(10)</sup> EUT L 135, 3.6.2003, s. 19.

<sup>(11)</sup> EGT 121, 29.7.1964, s. 2012. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(12)</sup> EGT L 55, 8.3.1971, s. 23. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 807/2003.

<sup>(13)</sup> EGT L 26, 31.1.1977, s. 85. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 807/2003.

<sup>(14)</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 41. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(15)</sup> EGT L 268, 14.9.1992, s. 35. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(16)</sup> EGT L 368, 31.12.1994, s. 10. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003.

<sup>(17)</sup> EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De olika hälso- och sundhetsintygen som krävs för handel inom gemenskapen, förutom hälsointyg avseende registrerade hästdjur, skall utformas i enlighet med den harmoniserade förlagan i bilagan.

Förlagan till intyg har följande delar:

1. Del I, "uppgifter om sändning" standardiserad, för uppgifterna om sändningen.

2. Del II, "intyganden" för anteckning av alla krav som anges i särskild lagstiftning för varje art, varje produktionstyp och varje produkttyp.

3. Del III, "kontroll", standardiserad, för anteckning av resultaten av inspektioner i enlighet med gällande bestämmelser.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 31 december 2004.

De medlemsstater som så önskar får dock använda denna version av intygen från och med den 1 april 2004 inom Traces-systemet.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 mars 2004.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

BILAGA



EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Djurhälsointyg för handel inom gemenskapen

Del I: Uppgifter om sändningen

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|--|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
| I.1. Avsändare<br><input type="checkbox"/> Namn<br><br>Adress<br><br>Postnr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              | I.2. Intygets referensnummer<br><br>I.3. Central behörig myndighet<br><br>I.4. Lokal behörig myndighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                   | I.2.a. Lokalt referensnummer            |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.5. Mottagare<br>Namn<br><br>Adress<br><br>Postnr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                              | I.6. Nr på tillhörande originalintyg<br>Nr på tillhörande dokument                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.8. Ursprungsland<br>ISO-kod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              | I.9. Ursprungsregion<br>Kod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                   | I.7. Handlare<br>Namn<br>Godkännande nr |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.10. Bestämmelse land<br>ISO-kod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                              | I.11. Bestämmelse region<br>Kod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.12. Ursprungsort/fiskeplats<br>Företag <input type="checkbox"/> Uppsamlingsplats <input type="checkbox"/> Handelsanläggning <input type="checkbox"/><br>Godkända organ <input type="checkbox"/> Seminestation <input type="checkbox"/> Godkänd vattenbruksanläggning <input type="checkbox"/><br>Team för embryoöverföring <input type="checkbox"/> Anläggning <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/><br>Namn<br>Adress<br><br>Postnr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                              | I.13. Bestämmelseort<br>Företag <input type="checkbox"/> Uppsamlingsplats <input type="checkbox"/> Handelsanläggning <input type="checkbox"/><br>Godkända organ <input type="checkbox"/> Seminestation <input type="checkbox"/> Godkänd vattenbruksanläggning <input type="checkbox"/><br>Team för embryoöverföring <input type="checkbox"/> Anläggning <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/><br>Namn<br>Adress<br><br>Postnr |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.14. Lastningsort<br>Postnr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              | I.15. Datum och klockslag för avresa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.16. Transportmedel<br>Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/><br>Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/><br>Identifikation:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              | I.17. Transportör<br>Namn<br>Adress<br><br>Postnr<br>Godkännande nr<br><br>Medlemsstat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.18. Djurart/produkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | I.19. Varukod (KN)                                |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | I.20. Antal/Kvantitet                             |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.21. Temperatur<br>Rumstemperatur <input type="checkbox"/> Kyld <input type="checkbox"/> Fryst <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | I.22. Antal förpackningar                         |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.23. Containernummer/förseglingens nummer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | I.24. Typ av förpackning                          |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.25. Djur/produkter som intygas vara avsedda för<br><br><table border="0"> <tr> <td>Avel <input type="checkbox"/></td> <td>Gödning <input type="checkbox"/></td> <td>Slakt <input type="checkbox"/></td> <td>Alternande beteshållning <input type="checkbox"/></td> <td>Godkända organ <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/></td> <td>Registrerade hästar <input type="checkbox"/></td> <td>Vilt för utsättning <input type="checkbox"/></td> <td>Sällskapsdjur <input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Livsmedel <input type="checkbox"/></td> <td>Djurfoder <input type="checkbox"/></td> <td>Läkemedelsbruk <input type="checkbox"/></td> <td>Tekniskt bruk <input type="checkbox"/></td> <td>Övriga <input type="checkbox"/></td> </tr> </table> |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                         |  | Avel <input type="checkbox"/> | Gödning <input type="checkbox"/> | Slakt <input type="checkbox"/> | Alternande beteshållning <input type="checkbox"/> | Godkända organ <input type="checkbox"/> | Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/> | Registrerade hästar <input type="checkbox"/> | Vilt för utsättning <input type="checkbox"/> | Sällskapsdjur <input type="checkbox"/> |  | Livsmedel <input type="checkbox"/> | Djurfoder <input type="checkbox"/> | Läkemedelsbruk <input type="checkbox"/> | Tekniskt bruk <input type="checkbox"/> | Övriga <input type="checkbox"/> |
| Avel <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Gödning <input type="checkbox"/>             | Slakt <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Alternande beteshållning <input type="checkbox"/> | Godkända organ <input type="checkbox"/> |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Registrerade hästar <input type="checkbox"/> | Vilt för utsättning <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sällskapsdjur <input type="checkbox"/>            |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| Livsmedel <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Djurfoder <input type="checkbox"/>           | Läkemedelsbruk <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tekniskt bruk <input type="checkbox"/>            | Övriga <input type="checkbox"/>         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.26. Transitering genom tredje land<br>Tredje land<br>Utförelseställe<br>Införelseställe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                              | I.27. Transitering genom medlemsstaterna<br>Medlemsstat<br>Medlemsstat<br>Medlemsstat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.28. Export<br>Tredje land<br>Utförelseställe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              | I.29. Beräknad transporttid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.30. Färdplan<br>Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |
| I.31. Identifiering av djur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                         |  |                               |                                  |                                |                                                   |                                         |                                                   |                                              |                                              |                                        |  |                                    |                                    |                                         |                                        |                                 |

|                                                                   |                        |                                                        |                             |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Del II: Intyg                                                     | II. Hälsöinformation * | II.a. Intygets referensnummer                          | II.b. Lokalt referensnummer |
|                                                                   | <div></div>            |                                                        |                             |
| Officiell veterinär eller officiell inspektör                     |                        |                                                        |                             |
| Namn (med versaler):<br>Lokal veterinärenhet<br>Datum:<br>Stämpel |                        | Behörighet<br>Lokal veterinärenhets nr<br>Underskrift: |                             |

Del III: Kontroll

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| III.1. Datum för kontroll<br><div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | III.2. Intygets referensnummer:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                      |
| III.3. Dokumentkontroll<br>Nej <div></div> Ja <div></div><br>EU-standard Tillfredsställande <div></div> Inte tillfredsställande <div></div><br>Tilläggsgarantier Tillfredsställande <div></div> Inte tillfredsställande <div></div><br>Nationella krav Tillfredsställande <div></div> Inte tillfredsställande <div></div>                                                                                                                                                 | III.4. Identitetskontroll<br>Nej <div></div> Ja <div></div><br><br>Tillfredsställande <div></div> Inte tillfredsställande <div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                      |
| III.5. Fysisk kontroll<br>Nej <div></div> Antal kontrollerade djur <div></div><br><br>Tillfredsställande <div></div> Inte tillfredsställande <div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | III.6. Laboratorietester<br>Nej <div></div> Ja <div></div><br><br>Datum:<br>Testad med avseende på<br><br>Stickprov <div></div> Misstanke <div></div><br>Resultat: Tillfredsställande <div></div> Inte tillfredsställande <div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                      |
| III.7. Djurskyddskontroll<br>Nej <div></div> Ja <div></div><br><br>Tillfredsställande <div></div> Inte tillfredsställande <div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                      |
| III.8. Överträdelse av djurskyddsbestämmelser:<br><br>III.8.1. Ogiltigt transporttillstånd <div></div><br>III.8.2. Transportmedlet uppfyller ej kraven <div></div><br>III.8.3. För hög lastningstäthet <div></div> Genomsnittlig yta <div></div><br>III.8.4. Regelstridig transporttid <div></div><br>III.8.5. Otillräcklig vattning eller utfodring <div></div><br>III.8.6. Dålig skötsel av eller försumlighet gentemot djur <div></div><br>III.8.7. Övrigt <div></div> | III.9. Överträdelser av hälsobestämmelserna<br>III.9.1. Intyg saknas/ogiltigt intyg <div></div><br>III.9.2. Ej överensstämmande med handlingar <div></div><br>III.9.3. Ej godkänt land <div></div><br>III.9.4. Ej godkänd region/zon <div></div><br>III.9.5. Förbjuden djurart <div></div><br>III.9.6. Tilläggsgarantier saknas <div></div><br>III.9.7. Ej godkänt företag <div></div><br>III.9.8. Sjuka eller misstänkta djur <div></div><br>III.9.9. Otillfredsställande tester <div></div><br>III.9.10. Ingen eller regelstridig identifiering <div></div><br>III.9.11. Nationella krav är ej uppfyllda <div></div><br>III.9.12. Bestämmelseortens adress felaktig <div></div><br>III.9.14. Övrigt <div></div> |                                                      |
| III.10. Konsekvenser av transporten på djur<br><br>Antal döda djur: <div></div> Uppskattnig <div></div><br>Antal djur som inte är i skick att transporteras: <div></div> Uppskattnig <div></div><br>Antal djur som har fött eller aborterat: <div></div>                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                      |
| III.11. Korrigerande åtgärder<br><br>III.11.1. Avsändning uppskjuten <div></div><br>III.11.2. Överföring <div></div><br>III.11.3. Karantän <div></div><br>III.11.4. Slakt/avlivning <div></div><br>III.11.5. Destruering av slaktkroppar/produkter <div></div><br>III.11.6. Återsändning <div></div><br>III.11.7. Bearbetning av produkter <div></div><br>III.11.8. Användning av produkterna för andra ändamål <div></div><br>Identifikation:                            | III.12. Följder av karantän<br><br>III.12.1. Slakt/Avlivning <div></div><br>III.12.2. Frisläppande <div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      |
| III.13. Plats för kontrollen<br><br>Anläggning <div></div> Företag <div></div> Uppsamlingsplats <div></div><br>Handelsanläggning <div></div> Godkända organ <div></div> Seminestation <div></div><br>Hamn <div></div> Flygplats <div></div> Utförelseställe <div></div><br>Under transport <div></div> Övriga <div></div>                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                      |
| III.14. Officiell veterinär eller officiell inspektör<br><br>Lokal veterinärenhet<br>Namn (med versaler):<br>Behörighet<br><br>Datum:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Lokal veterinärenhets nr<br><br><br><br>Underskrift: |

**Förklaringar till intyget för handel inom gemenskapen**

Allmänt: Fyll i handlingen med versaler. Om ett alternativ skall markeras, markera det motsvarande fältet eller fyll i tecknet X.

Med ISO-koder menas ISO:s landskoder med två bokstäver, i enlighet med internationell standard.

Principer:

Intyget är avsett för handel inom gemenskapen av alla djur och produkter som avses i rådets direktiv 90/425/EEG, alla produkter av animaliskt ursprung som avses i direktiv 89/662/EEG för vilka ett hälsointyg krävs samt för alla animaliska biprodukter som avses i Europaparlamentets och rådets förordning 1774/2002 för vilka förhandsanmälan krävs.

Intyget är giltigt i tio dagar från och med den dag då hälso- eller sundhetsinspektionen utförs i ursprungsmedlemsstaten.

Intyget är bara giltigt för en art eller en typ av produkt åt gången.

Underskrift och stämpel skall vara av annan färg än den tryckta texten.

Intyget i original skall åtfölja sändningen ända till slutdestinationen.

Anläggningen skall bevara originalet till eller en kopia av intyget i minst tre år.

Intyg får endast utfärdas för det antal djur som transporteras i samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller båt, från samma anläggning och med samma mottagare. Samma sak gäller för produkter.

Intyget skall utfärdas inom 24 timmar från sändningens avresa.

**Del 1            Denna del får ifyllas av avsändaren eller handlaren eller av officiell veterinär eller officiell inspektör för vattenbruksdjur**

Fält I.1.            Avsändare: ange namn och adress för den fysiska eller juridiska person som skickar iväg sändningen.

Fält I.2.            Intygets referensnummer är ett unikt referensnummer som tilldelas av Traces-systemet.

Fält I.2.a.           Det lokala referensnumret är ett nummer som den behöriga myndigheten får utfärda i enlighet med sin egen klassificering.

Fält I.3.            Central behörig myndighet: Namn och nummer på den centrala behöriga myndigheten i ursprungslandet sådana de offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Fält I.4.            Lokal behörig myndighet: Namn och nummer på den behöriga lokala veterinärmyndigheten på ursprungsorten sådana de offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Fält I.5.            Mottagare: ange namn och adress på den fysiska eller juridiska person som svarar för mottagningen av sändningen i bestämmelselandet.

Fält I.6.            Tillhörande originalintyg: Rör endast djur som transporteras via en uppsamlingsplats (nötkreatur, svin, får, getter och hästdjur): ange referensnummer för varje intyg för beståndsdelarna i den nya sändningen.

Följehandlingar: Rör endast hästdjur och djur som förtecknas i Washingtonkonventionen om skyddade arter samt produkter:

För hästdjur och djur som förtecknas i Washingtonkonventionen om skyddade arter, ange numret på passet eller i CITES-tillståndet.

För produkter och biprodukter, ange numret på handelsdokumentet.

- Fält I.7.                      Handlare: rör endast sändningar av nötkreatur, svin, får eller getter: ange officiellt registreringsnummer och namn på godkänd handlare.
- Fält I.8.                      Ursprungsland: Ange namnet på det land som djuren eller produkterna kommer ifrån.
- Fält I.9.                      Ursprungsregion: Avser endast nötkreatur, svin och vattenbruksdjur inom ramen för regionaliseringsåtgärder.
- För nötkreatur och svin, ange administrativt område.
- För vattenbruksdjur, ange godkända zoner och kustnära zoner.
- Använd de koder som anges i tillämplig lagstiftning.
- Fält I.10.                    Bestämmelseland: Ange namnet på det land dit djuren skall transporteras.
- Fält I.11.                    Bestämmelseregion: Jfr fält I.9.
- Fält I.12.                    Ursprungsort/fiskeplats: ort varifrån djuren eller produkterna kommer.
- Anläggning: enligt definitionen i artikel 2 i direktiv 90/425/EEG.
- Godkänd anläggning: rör endast vattenbruksdjur: enligt definitionen i artikel 2.5 i direktiv 91/67/EEG.
- Uppsamlingsplats: rör endast nötkreatur, svin, får och getter: enligt definitionen i artikel 2 b 9–10 i direktiv 91/68/EEG och artikel 2 o i direktiv 64/432/EEG.
- Handlarens installation: rör endast får och getter: enligt definitionen i artikel 2 b 12 i direktiv 91/68/EEG.
- Godkänt organ: officiellt godkänt organ, institut eller centrum enligt definitionen i artikel 2.1 c i direktiv 92/65/EEG, särskilt godkända djurparker och forskningslaboratorier.
- Seminestation: centrum för insamling och lagring av sperma enligt definitionen i artikel 2 b i direktiv 88/407/EEG.
- Embryosamlingsgrupp: godkänd inrättning för insamling, behandling och lagring av embryon och ägg enligt definitionen i artikel 2 b i direktiv 89/556/EEG.
- Anläggning: rör endast produkter eller biprodukter av animaliskt ursprung: enligt definitionen i artikel 2.3 i direktiv 89/662/EEG.
- Ange namn, adress och godkännande- eller registreringsnummer för dessa inrättningar när så krävs enligt gällande bestämmelser.
- Fält I.13.                    Bestämmelseort: ort dit djuren eller produkterna är på väg för att slutgiltigt urlastas (med undantag för mellanstationer) och förvaras i enlighet med gällande lagstiftning. Jfr fält I.12.
- Fält I.14.                    Lastningsort: rör endast djur: ange ort och postnummer för den plats där djuren lastas in.
- Fält I.15.                    Datum och klockslag för avresa: rör endast djur: ange datum och klockslag då djuren skall skickas iväg.
- Fält I.16.                    Transportmedel: ange samtliga uppgifter om transportmedel.
- Transportsätt (flyg, sjöfart, järnväg, landsväg).
- Identifikation av transportmedel: för flyg flygningens nummer, för sjöfart fartygets namn, för järnväg tågets och vagnens nummer, för landsväg registreringsnummer för lastbilen och eventuella släp. Med övrigt menas transportsätt som inte omfattas av direktiv 91/628/EEG om skydd av djur vid transport.

- Fält I.17. Transportör: rör endast djur: ange transportörens godkännandenummer i enlighet med artikel 5 i direktiv 91/628/EEG om skydd av djur vid transport.
- Fält I.18. Djurart/produkt: för djur: ange djurarten med hjälp av sedvanligt namn enligt tullnomenklaturen. För djurprodukter (sperma, ägg, embryon) ange art och slag. För produkter av animaliskt ursprung, ange produktens slag enligt tullnomenklaturen.
- Fält I.19. KN-nummer: Ange minst de fyra första siffrorna i numret enligt Kombinerade nomenklaturen (KN-nummer), i enlighet med förordning (EEG) nr 2658/87 med senare ändringar.
- Fält I.20. Antal/Kvantitet:
- För djur och djurprodukter (sperma, ägg, embryon): ange antal djur eller pallar.
- För vattenbruksdjur och produkter: ange totalvikt i kg.
- Fält I.21. Produkttemperatur: endast för produkter av animaliskt ursprung: ange konserveringssätt.
- Fält I.22. Antal förpackningar: ange antal lådor, burar eller bås i vilka djuren transporteras, eller antal behållare för produkter.
- Fält I.23. Nummer för förseglingar och behållare: ange alla identifieringsnummer för förseglingar och behållare, särskilt för produkter.
- Fält I.24. Typ av förpackning: rör endast produkter.
- Fält I.25. Djur/produkter som intygas vara avsedda för: ange endast ett alternativ för djurens eller produkternas avsedda användning.
- Avel: för djur för avel och produktion.
- Gödning: rör endast får och getter.
- Slakt: för djur avsedda för ett slakteri.
- Alternande beteshållning: rör endast nötkreatur som transporteras genom bergsområden.
- Godkänt organ: officiellt godkänt organ, institut eller centrum i enlighet med direktiv 92/65/EEG.
- Artificiell reproduktion: rör endast sperma, ägg och embryon.
- Registrerade hästdjur: enligt definitionen i direktiv 90/426/EEG.
- Vilt för utsättning: rör endast vilt som sätts ut för att fylla på beståndet.
- Sällskapsdjur: sällskapsdjur som är föremål för en kommersiell transaktion.
- Livsmedel: rör endast produkter som är avsedda som livsmedel och för vilka hälsointyg krävs enligt gällande bestämmelser.
- Djurfoder: rör endast sådana produkter som är avsedda för djurfoder och som avses i Europaparlamentets och rådets förordning 1774/2002.
- Läkemedelsbruk:
- Tekniskt bruk: sådana produkter som är otjänliga som människoföda och djurfoder och avsedda för industriellt bruk som avses i Europaparlamentets och rådets förordning 1774/2002.
- Övrigt: avsedda för ändamål som inte anges i denna klassificering.

- Fält I.26.                      Transitering genom tredje land: ange landets namn med ISO-kod samt utförelseställe i enlighet med definitionen i artikel 1 i beslut 93/444/EEG samt namn och nummer för den gränsstation där djuren trädde in i EU.
- Fält I.27.                      Transitering genom medlemsstaterna: ange ISO-kod för de EU- eller EES-länder där en sändning djur eller produkter transiterats.
- Fält I.28.                      Export: ange utförelseställe från EU/EES.
- Fält I.29.                      Uppskattad transporttid: ange den uppskattade transporttiden i enlighet med direktiv 91/628/EEG.
- Fält I.30.                      Färdplan: ange om det finns färdplan i enlighet med gällande bestämmelser.
- Fält I.31.                      Identifiering av djur/produkter: fyll i särskilda krav beroende på djurart eller typ av produkt.

**Del 2.                      Denna del får endast fyllas i av en officiell veterinär eller en officiell inspektör för vattenbruksdjur**

- Fält II.                      Hälsoinformation: fyll i detta fält i enlighet med tillämplig lagstiftning.
- Fält II.a.                      Referensnummer: jfr fält I.2.
- Fält II.b.                      Lokalt referensnummer: jfr fält I.2.a.

**Del 3                      Kontroll: denna del skall fyllas i av en officiell veterinär eller en officiell inspektör vid kontroll på bestämmelseorten eller under transporten för djur och vid avsändandet för sådana produkter som avses i förordning 1774/2002**

- Fält III.1.                      Kontrolldatum.
- Fält III.2.                      Intygets referensnummer: jfr fält I.2.
- Fält III.3.                      Dokumentkontroll: kontroll av att gemenskapens regler och de tilläggsgarantier som vissa medlemsstater inför är uppfyllda. När det gäller de arter som inte avses i bilaga A till direktiv 90/425/EEG omfattar detta efterlevnad av nationella krav oavsett slutdestinationen. Om en tilläggsgaranti eller ett nationellt krav inte är uppfyllt, skall sändningen underkännas.
- Fält III.4.                      Identitetskontroll: jämför sändningen med intyget och följehandlingarna.
- Fält III.5.                      Fysisk kontroll: här avses resultaten av en klinisk, praktisk undersökning, samt sändningens mortalitet och morbiditet. Ange antal undersökta djur.
- Fält III.6.                      Laboratorietester:
- Testad med avseende på: fyll i kategorin för den patogena substans eller organism som eftersöks.
- Om "misstanke" anges, omfattar det även djur som misstänks vara sjuka eller företer sjukdomssymtom eller som testas enligt gällande skyddsåtgärder.
- Fält III.7.                      Djurskyddskontroll: ange transportförhållanden och djurens tillstånd vid ankomsten.
- Fält III.8.                      Överträdelse av djurskyddsbestämmelser: fyll i ett eller flera fält beroende på överträdelsens slag.

- Fält III.9. Överträdelse av hälsobestämmelserna: fyll i tillämpligt fält beroende på överträdelsens slag.
- III.9.1. Intyg saknas: när en sändning transporteras utan intyg och utan förhandsanmälan.
- III.9.2. Ej överensstämmelse med handlingar: någon av sändningens beståndsdelar motsvarar inte de intyg som upprättats.
- III.9.3. Ej godkänt land: när en skyddsåtgärd påverkar landet med avseende på den aktuella arten.
- III.9.5. Förbjuden djurart: djur av en förbjuden, icke harmoniserad art i en medlemsstat eller djur av en art som är skyddad enligt Washington-konventionen, i strid mot tillämplig lagstiftning.
- III.9.12 Bestämmelseortens adress felaktig: angiven adress existerar inte eller motsvarar inte den aktuella arten eller produkten, eller sändningen kom aldrig fram till angiven adress.
- Fält III.10. Konsekvenser av transporten på djur: rör endast djur: ange antal döda djur, antal djur som inte är i skick att transporteras samt antal honor som fött ungar eller aborterat under transporten. För djur som skickas i stora mängder (dagsgamla kycklingar, fisk, blötdjur o.d.) ange i förekommande fall en uppskattning av antalet döda djur eller djur som inte är i skick att transporteras.
- Fält III.11. Korrigerande åtgärd: ange vilket beslut som fattats för att avhjälpa överträdelsen i enlighet med direktiven 91/628/EEG, 90/425/EEG eller 89/662/EEG.
- III.11.1. Uppskjuten avresa: senarelagd transport så att djuren kan komma i bättre skick för den.
- III.11.2. Överflyttning: djuren överflyttas från ett regelvidrigt transportmedel till ett transportmedel som uppfyller reglerna.
- Fält III.12. Följder av karantän: rör endast djur: slakt eller frisläppande av djuren beroende på undersökningens resultat.
- Fält III.13. Plats för kontrollen.
- Fält III.14. Den officiella veterinärens eller inspektörens underskrift: ange vid vilken lokal veterinärmyndighet undertecknaren tjänstgör.
-